

# 会議所 ニュース ごせん

(発行)  
五泉商工会議所  
専務理事/小柳 隆  
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番  
URL <http://www.gosencci.or.jp/>  
Eメール [g-cci@gosencci.or.jp](mailto:g-cci@gosencci.or.jp)

ご慶事・ご法事  
各種ご宴会承ります

割烹 清水  
一カ 壽司  
☎42-6762(代)

## 川面に幻想的な花 第32回咲花温泉水中花火大会



水面いっぱい明るい色の花が咲く

咲花温泉水中花火大会では「第32回咲花温泉水中花火大会」を6月17日に咲花温泉阿賀野川河畔で開催した。

午後8時からスタートした花火大会には約1900人が訪れ、水上で花開く230発の花火に歓声をあげていた。

また今年には咲花きなせ堤の完成を記念し、道の駅阿賀の里から咲花港まで屋形船で渡り、咲花き

なせ堤から間近で水中花火が見られる特別観覧席が設けられ、好評を博していた。

### 色の七変化 北五泉あじさい通り

五泉では五泉四華(ミズバシヨウ、桜、チューリップ、牡丹)に続いて、紫陽花の花が咲き始めた。紫陽花は猿和田あじさい通り(猿和田駅裏)、北五泉あじさい通り(北五泉駅裏)、村松公園などに植えられている。雨の中でも耐えて花を咲かせ続ける姿から花言葉は「辛抱強い愛情」と言われている。見頃は7月初旬まで



### 元気な五泉の

## 若手登場

ガーデンホテルマリエール

善願 TEL 42-1212  
<http://www.maryell.jp/>

営業 石川 祐貴さん(24歳)



**Q: 経歴を教えてください**  
A: 高校を卒業後に入社し、7年目になります。営業職として、お客様との打ち合わせや各種宴会の準備や接客、送迎バスの運転などを務めております。

**Q: ピアガーデンもオーブンしましたね**  
A: 9月10日(日)までオーブンしており、20種類以上のお料理やビール、焼酎、ワイン、日本酒、ウイスキーや、ソフトドリンクもご用意しております。もう既にご予約をいただいております日程もございます、詳しくは当社のホームページをご覧ください。

**Q: 各種催し物にも対応できますか**  
A: ウェディング、結婚、帯開き、長寿のお祝いや法要、またテーブル席でのパーティなど、お客様の希望など、お客様の希望に対応させていただきます。ぜひお問合せください。

**Q: 今後の目標や抱負がございましたら教えてください**  
A: お客様から喜んでいただけるサービスを提供したいと思っております。そして当社が地元になくてはならない企業であると同時に、自分もなくてはならない社員の一人名にしたいと思っています。



○長寿国尻尾がしこみ杖になる

最近遠慮なく耳に入ってくる言葉に「老人」「高齢者」「お年寄り」等々。70歳を超えた私の胃にそんな言葉が妙に絡んでくる。

江戸時代では60歳を老人と見なし、還暦の前後には家督を譲り隠居するのが一般的だったらしい。現代の60歳はまだまだ青年だ。その頃の農村では親子三代同居が当たり前、だから老人も仕事はいくらでもあった。

現代の高齢者はあまりにも早い技術の進歩や変化について行けない。身の回りを見ても私など電気機器の操作にいつも苦労している。本棚の分厚い広辞苑や大全集など埃をかぶったまま。手に乗る電子辞書やスマホで十分用が足りてしま

今、全国で100歳以上が6万1000人、100歳以上が1000人、これら100歳以上のの人たちを「老人」と呼ぶことにしたらどうだろうか。(Y子)



みこも刈る信濃の真弓わが引かば  
うまらさびて否と言はむかも  
(万葉集)

はんこの専門店  
五泉市本町3  
☎ 42-3250  
FAX42-0111

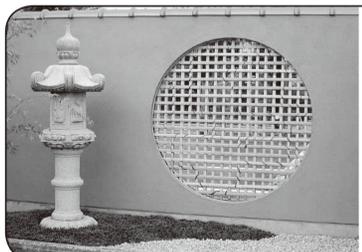
鈴木印房

修理のことなら、お気軽に  
お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

(株)芳賀五一郎商店

五泉市駅前1丁目 ☎42-2191



葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。

割烹 山福

北五泉駅前通り  
TEL 43-1248

### サマーフォーマル特集

フォーマルお買上げのあなたに  
ステンレスボトルプレゼント!!

★金沢旅行が  
あたる売出し 7/3迄

ファッション  
みのりや  
五泉市駅前1-8-17  
☎&FAX 0250(42)2790

### インクジェット 大判ポスター承ります!

B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)

728mm×1,030mm

1枚から印刷OK! まで対応可能

その他のサイズもご相談に応じます

株式会社 吉田印刷所

五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975

吉田印刷所 検索  
<http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする

### 県火災共済

に加入しましょう

割安な掛金で支払いは迅速です

◎お申込は—— 五泉商工会議所へ

(補償先-新潟県火災共済協同組合)

# 27年度の事業報告を承認

## 第158回通常議員総会

五泉商工会議所（樋口滋会頭）の第158回通常議員総会が6月29日に開かれ、平成27年度事業報告、収支決算が原案通り承認された。

小規模経営支援では企業への巡回・窓口の相談指導総件数1403件の実績を上げた。また講習会等の集団指導では9回501人、個別指導では51回205人の相談指導を行った。また金融面では指導件数165事業所のうち、幹旋件数62事業所で4億3590万円の幹旋指導を行い、そのうち小規模事業者経営改善資金貸付で55事業所4億230万円を幹旋した。

一般事業では県の地域振興推進事業補助金を活用し、五泉のニット技術によるニット小物雑貨開発に取組み、ポーチ、バッグ、くつ下、スマホケース等を試作し、2月にブリッジにい

### 五泉ニット 地域ブランド化事業を報告

富山市で6月15日に「日本商工会議所と北陸信越ブロック商工会議所の懇談会」が開催され、新潟県代表として当所の樋口滋会頭より五泉ニット工業協同組合の「五泉ニット地域ブランド化事業」について経過報告が行われた。

回遊し消費拡大を図った。その他の重点事業、会議関係、他の事業についても報告がなされ、続いて収支決算も承認された。

### 地酒に舌鼓

#### 菅名岳初呑み切り

越後泉山会（羽下武男会長）は6月10日（金）にANAクラウンプラザホテル新潟で「清酒菅名岳初呑み切り2016」を開催した。

オープニングでは羽下武男会長より「待望の新酒が出来上がりました。ぜひ楽しんでください。」と挨拶した。

会場内ではサクセスの演奏が響き渡る中、参加者約300人が大吟醸や生貯蔵酒を酌み交わし、また今年より別撰の燗酒も用意され好評を博していた。

### 地元企業に就職めざし 合同企業説明会

高校生卒業後に就職を希望する生徒に向けた「五泉市合同企業説明会」が6月22日に村松高等学校で開催された。

若者から地元企業に就職をしてもいい、地域の将来的な担い手を確保することが目的で、市内の企業18社と五泉高校、村松高校から合わせて100人の生徒が参加した。

出席した人事担当者からは企業の沿革や仕事内容が説明され、話を聞いた生徒からは質問を投げかけた。メモをとるなど熱心な姿が見られた。



### 心をとらえる ハーモニー

#### まちなか賑わい創造事業

五泉の中心部である図書館でイベントを開催し、人を呼び込んで活性化を図る「まちなか賑わい創造事業」の第7弾である「Machinaka Live Night」が5月29日に行われた。

出演者はSUITE V OICEで「上を向いて歩こう」や「君の瞳に恋して」など名曲を披露し、来



### 宮腰一博氏が優勝

#### 会頭杯争奪ゴルフ大会

五泉商工会議所では6月4日に「第39回会頭杯争奪ゴルフ大会」をイーストヒルゴルフクラブで開催した。当日は75人が参加し、順位は次のように決まった。

【大会結果】

- ▽優勝 宮腰 一博
- ▽準優勝 小柳 雄一
- ▽3位 辰喜 秀雄



私が五泉ライオンズクラブに入会したのは平成6年の10月で、もう22年が経とうとしています。歳月が流れるのは早いと感じております。

平成6年当時の私は五泉青年会議所に所属し、卒業を間近に控えていました。五泉ライオンズクラブに加入したのは、諸

先輩方から熱心に誘われ、青年会議所卒業後に社会貢献活動をしたかと思いつき、加入しました。

加入後は同クラブのメンバーから色々な教わり、早期清掃やふなおか学園生との交流、交通安全街頭指導などを通じて



性会員増強委員長を務め、青年・女性会員の増強や加入を誘う声掛け活動を行いました。

## ゾーンチェアパーソンを通じて

また今年度は新津、五泉、亀田、阿賀野、村松、東蒲、新津、横越の8クラブが所属する2Z（ゾーン）を統括するゾーンチェアパ

て重責だと感じることもありますが、皆様もご覧になっていただければと思います。私も子供たちの懸命な姿を見て、何か学ぶことや感ずること

9月24日（土）、25日（日）にはZC主催の少年サッカー大会を計画しております。子供たちが息を切らしながらゴールを目指して走り続け、必死にボールを追いかける姿をぜひ、

ライオンズクラブ 2R2Z  
ゾーンチェアパーソン 高野 隆夫

**まちの駅 は〜とふる五泉館 伝言板**

「まちの駅は〜とふる五泉館」は、無料で休憩できるまちの案内所です。どなたでもお気軽にご利用ください。

また、館内で美術・工芸・手芸作品を展示される団体を募集しています。費用は無料です。詳しくはお問い合わせください。

場所：五泉市本町2-3-35  
開館時間：午前10時から午後4時まで  
休館日：年末年始

問合せ先：は〜とふる五泉館 TEL (47)4348  
高工観光課 高工係 TEL (43)3911

**2016年 旬の鮎会席**

夏野菜や旬の魚、そして季節の恵みたっぷりの釜めし……是非この機会に、文福でたくさん夏の夏を感じてください。

お一人様 **2,500円** (税別) **要予約** (月曜定休)

◆11:00~14:00 皆様の越しを心よりお待ちしております。  
◆17:00 から **3,500円** (税別) 料理が一品追加になります

割烹文福 馬場町1 ☎0250-42-3128

**かき氷 はじめます**

フルーツのピューレを使ったオリジナルのソースや、丹念に炊き上げた小豆を使った渡六こだわりのかき氷です

WATAROKU **渡六**  
五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

**7月11日(月)は納豆サービスデー**

納豆パン 170円 → **100円** (税込)

お一人様3個まで、店頭販売のみに限り  
7月10日(納豆の日)は定休日につきお休み

**栄軒**  
ベーカリー

本店 AM 7:00 ~ PM 8:00  
定休日 毎週日曜日  
43-3388  
www.facebook.com/SakaekenBakery

**大小宴会・法事**

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239(代)

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125(代)

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

**ここにあります。** クルマ探しは当店から!! 豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。

☎(0250)42-6322  
五泉市伊勢の川4-59

MINEYAMA CORPORATION

税務と経営のご相談はお気軽に

**辰喜税理士事務所**

税理士 辰喜 秀雄  
税理士 辰喜 太輔  
中小企業診断士 辰喜 山倉 かおり  
税理士

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

**(有)川口商店**

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

**お申元** 新縁の味

届けた! 感謝の気持ち

新しいお酒が増え、組み合わせも充実しました。

ギフト **金津屋** SHOP  
〒959-1825 五泉市太田1-12-65  
☎0250-43-3668

http://www.kanaduya.jp 金津屋 検索

贈って喜ばれ使って便利

# Information

レディスセミナー

## 「捨てれば変わる！」 これからの人生が輝きだす断捨離®

日時：9月5日(月) 午後1時30分～3時  
 会場：五泉市福祉会館3階  
 講師：やましたひでこ公認 断捨離トレーナー  
**こばやしりえ先生**  
 受講料：無料 どなたでも入場できます！



「捨てられないモノ」は誰にでもたくさんありますね。「断捨離®」は単なる片付け術ではありません。「捨てられないモノ」から私の本当の声を耳を傾けます。先生の経験談を交えながら、どうしてモノを捨てると人生が輝きだすのか? 「断捨離®」という考え方、もっと豊かに自分らしく生きるための工夫を学びます。

主催：五泉商工会議所・五泉青色申告会女性部  
 五泉商工会議所女性会

消費税軽減税率対策窓口相談等事業

## 儲けた利益は“どこへ”消えたのか!?

～不況に負けない強い会社の財務力!  
 決算書から利益アップの要素を学ぶ～

日時：7月27日(水) 午後2時～4時  
 会場：五泉商工会議所  
 講師：OAG税理士法人 星 叡 氏  
 定員：30名  
 受講料：無料  
 講座内容：  
 1. 利益＝資金ではない!  
 2. 儲けた利益の6つの消え方?  
 3. 貸借対照表と損益計算書の基本的理解  
 4. 変動損益計算書から利益アップの3要素を学ぶ  
 5. 経営指標の着眼点を学ぶ  
 申込み：五泉商工会議所 TEL43-5551  
 主催：五泉商工会議所



## 相談所コーナー

### エキスパートバンクをご利用ください！専門家を派遣！

エキスパート・バンクとは、経営課題を抱えてお悩みの小規模事業者等の要望に応じて、各分野のエキスパート(専門家)を直接事業所等に派遣し、技術改善、商品開発、経営管理など専門的・実践的な指導アドバイスにより、問題解決を図っていく事業です。

【制度の特色】  
 △費用は初回無料  
 △事業所1テーマにつき、初回の謝金・旅費は無料です。但し、2回目以降の継続指導の場合は、謝金・旅費のそれぞれ1/3が事業所が対象となります。  
 △エキスパート(専門家)が訪問指導

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう！

### 源泉所得税の納付期限は7月11日まで

給与等の支給人員が常時10人未満である源泉徴収義務者については、「源泉所得税の納期の特例の承認に関する申請書」を提出してその承認を受けることにより、給与等や退職手当等、税理士等の報酬・料金について源泉徴収した所得税及び復興特別所得税を年2回にまとめて納付する、納期の特例の制度が設けられています。

1月から6月までの間に源泉徴収した所得税及び復興特別所得税の納付期限は

7月11日まで

### マル経融資のご利用を

マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

▽融資対象者

- ① 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主
- ② 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方
- ③ 納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方
- ④ 日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

無担保・保証人不要・低金利

生活衛生関係の事業を営む方も運転資金・設備資金がご利用になれます。

▽融資限度額 2000万円  
 △融資利率 年1.3%(6月10日現在)  
 △融資期間 設備資金10年以上(据置期間2年)、運転資金7年以内(据置期間1年)

▽返済方法 自動振替  
 △申込み 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

## 日本年金機構からのお知らせ

この「国民年金第3号被保険者届」は、次の理由によりお返しすることが多くなっています。届書の処理

健康保険被扶養者(異動)届を提出する際に、妻または夫を被扶養者とする場合「国民年金第3号被保険者届」(複写)も同時に提出することとなります。

この「国民年金第3号被保険者届」は、次の理由によりお返しすることが多くなっています。届書の処理

### 会員事業所

#### 健康診断のご案内

五泉商工会議所では、会員事業所の福利厚生事業の一環として健康診断事業を実施します。

▽日時 9月5日(月)～7日(水) 9日(金)午前8時30分～午後4時

▽場所 五泉商工会議所3階

▽検診機関 (一財)健康医学予防協会

▽検診料 Aコース 7884円(300円値引)

▽申込み 締切 8月5日(金)まで

▽申込み 会議所に備え付けの申込書に記入の上、(一財)健康医学予防協会(FAX025-2445-1155)へ申込み下さい。

### 弁護士個別相談会のご案内

弁護士による個別相談会で秘密は厳守、相談は無料でどなたでも受けられます。

相談日 **8月26日(金)** 午後1時30分～4時

会場 五泉商工会議所2階  
 申込み 必ず1週間前までに予約してください  
 問合せ(予約) 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

### 商工会議所の7月定例相談日

年金・社会保険・労務相談会	7月12日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	7月13日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	7月14日(木)	午前10時～正午	要事前連絡

### 経済講演会

## どうなる日本? 政治経済の明日を読み解く!

講師 **辛坊 治郎 氏**  
 日時 **11月14日(月)** 午後2時～3時30分  
 会場 ガーデンホテルマリエール2F  
 受講料 無料  
 申込み 五泉商工会議所 TEL43-5551 FAX42-1151  
 定員 200名



※定員に達し次第、受付を終了させていただきます。10月下旬に入場券を発送致しますので、当日受付にてご提示ください。

読売テレビ「そこまで言って委員会NP」等の番組でお馴染みの辛坊治郎氏をお招きし、アメリカ大統領選挙の結果を踏まえ、混迷を深める世界情勢に対し、日本の政治・経済・外交・安全保障はどうあるべきか、わかり易くお話ししていただきます。この機会に是非ご聴講ください!

主催 五泉市・五泉商工会議所・新潟県信用保証協会

# ガスで電気とお湯をつくる



おうち発電  
はじめませんか?



越後天然ガス TEL.0250-24-2171

共通商品券

# 味旅

青申会女性部 テーブルマナーの旅  
鈴木 嘉代子(ビューティズスキ 宮町6)

当日の朝は会議所から出発したバスに乗り、まずはよく切れるつめ切りで有名な三条市の会社「SUWADA」の「ショップ・ギャラリー」に見学へ向かいました。

必要な部分を抜き取る必要のない、金属製で不思議な形を組み合わせた男性のオブジェでした。色は黒と茶の2体で、どちらも甲乙つけがたいイケメンでした。後で分かりましたが、鍛造の際に出る「バリ」でつくられているとのこと。つめ切り本体に



「緑風館」へ通されました。その

ちらで茶と饅頭をいただく、昔の記憶を辿りながら部屋を眺め、昔情緒の風情と趣きを体で感じました。

条の地酒「五十嵐川」で喉を潤しました。参加者全員が美味しい、またここへ来たいと感動を味わうとともに、褒め言葉の和音の中で食事を堪能できた幸せなひと時でした。

## はばたく 中小企業に選定 (株)横正機業場

中小企業庁では革新的な製品開発や地域経済の活性化など様々な分野で活躍している取組事例を「はばたく」中小企業・小規模事業者300社として選定、市内の(株)横正機業場が選ばれた。

同社は地域伝統の絹織物「白生地」の技術を伝承し、自社ブランド立ち上げなど新たな可能性にチャレンジしていることが注目された。

同庁では取組事例の情報発信を通じて、より多くの中小企業が様々な分野で活躍、日本経済の更なる成長につながることを期待している。

ピアパーティーは満点カード4枚で1名様(定員20名様)を、大花火大会は満点カード10枚で1名様(定員30名様)をそれぞれ招待。

ピアパーティーは満点カード4枚で1名様(定員20名様)を、大花火大会は満点カード10枚で1名様(定員30名様)をそれぞれ招待。



きなせやまつり実行委員会では8月6日(土)に開催する「2016きなせやまつり」の民謡流しに参加する団体を募集している。

五泉高等学校では地元の実業経営者から地域経済の現状や歴史を講演してもらい、聴講者である学生自らが地域社会の担い手としての役割や求められる人材について考える「地域経済人講話」を6月29日に行った。

五泉商業協同組合では7月24日(日)に五十嵐邸レストランスワンレイクで開催の「納涼ビアパーティー」、8月2日(火)の「長岡まつり大花火大会」にきなせやポインント満点カードを集めることにより招待する。

五泉ニット工業協同組合の副理事長 花澤誠(花澤ニット(株))・梅田恒栄(ウメダニット)

五泉ニット工業協同組合の副理事長 高橋雅文(高橋ニット(株))

## 民謡流しにご参加ください

きなせやまつり実行委員会では8月6日(土)に開催する「2016きなせやまつり」の民謡流しに参加する団体を募集している。

五泉高等学校では地元の実業経営者から地域経済の現状や歴史を講演してもらい、聴講者である学生自らが地域社会の担い手としての役割や求められる人材について考える「地域経済人講話」を6月29日に行った。

五泉商業協同組合では7月24日(日)に五十嵐邸レストランスワンレイクで開催の「納涼ビアパーティー」、8月2日(火)の「長岡まつり大花火大会」にきなせやポインント満点カードを集めることにより招待する。

五泉ニット工業協同組合の副理事長 高橋雅文(高橋ニット(株))

五泉ニット工業協同組合の副理事長 高橋雅文(高橋ニット(株))

## きなせやまつり

五泉高等学校では地元の実業経営者から地域経済の現状や歴史を講演してもらい、聴講者である学生自らが地域社会の担い手としての役割や求められる人材について考える「地域経済人講話」を6月29日に行った。

五泉商業協同組合では7月24日(日)に五十嵐邸レストランスワンレイクで開催の「納涼ビアパーティー」、8月2日(火)の「長岡まつり大花火大会」にきなせやポインント満点カードを集めることにより招待する。

五泉ニット工業協同組合の副理事長 高橋雅文(高橋ニット(株))

五泉ニット工業協同組合の副理事長 高橋雅文(高橋ニット(株))

短歌	川柳	俳句
保育園楽しいといふ二歳の孫 ほっと安堵しずーと応援 ※孫を心配するのは親より孫親かもしれない 小田 露子	きび畑カラスと私知恵くらべ ※地産地消。でもカラスと熊は許さない 坂上いちえ	どこまでと問わず競ふや立葵 ※道に添って盛りの立葵・みごとな花は元氣 田巻 理

## 文芸

## 人事異動

五泉ニット工業協同組合の副理事長 高橋雅文(高橋ニット(株))

## 計報

南本町3 加藤久男殿(享年70歳) 6月21日逝去。生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。

**さくらの街信用組合の事業者ローン**

**ゆうゆうローン・ビジネス**

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 **10万円以上300万円以内**

① FAXにて仮審査申込み可 ② 原則60分のスピード回答  
③ 担保・保証人不要 ④ 見積書、申告書不要

適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話**でどうぞ!

本店 TEL 62-2880 五泉支店 TEL 43-2211  
安田支店 TEL 68-2228 村松支店 TEL 58-2121  
本町支店 TEL 43-3151 笹神支店 TEL 62-2197  
新津支店 TEL 24-8281 豊栄支店 TEL 386-1181

**宅地分譲中!**

- 北五泉駅前8区画 10.5万円より
- 太田2丁目4区画 7.8万円
- ビッグロール三本木 残5区画
- アサヒニュータウン 残1区画
- 秋葉区古津売出中(坪11万円より)

詳しくはホームページまたは御来店ください。http://meihoufudousan.com/

(有)明宝不動産 ☎42-0180 五泉市本町1丁目1番32号 新潟県知事(6)3137号

**SK-II**

7.10(日) 数量限定

フェイシャルトリートメントエッセンス サマー リミテッド エディション

22,000円(+税)

化粧品 ほりうち 本町3-3-15 TEL 42-2794

**2016めちゃうまビアガーデン**

この夏自信をもってお届けする **マリエールのビアガーデン!!**

開催中!

目の前で調理する出来たての料理 女性が喜ぶ70種類のカクテルも! 2時間食べ放題飲み放題!

スタート **17:30** ~ ラスト **21:30** (最終受付 19:30)

大人 **3,900円**(税込) 中高生 **1,800円**(税込) 小学生 **900円**(税込)

7/21(日)は浴衣Day! 浴衣にビールでカンパイ! 大人の方限定、浴衣&甚平でご来店の方に限り **¥500引き**

ガーデンホテル マリエール ☎0250(42)1212 五泉市赤海1074-1 E-mail:info@maryell.jp

暑い夏の贈物に

**フリザーズドフラワー**

(有)アートフラワーズせきや

五泉市水島町9-30 本店43-1446 キュービット三本木店43-3160

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

**佐久間税理士事務所**

税理士 佐久間 茂 治

五泉市三本木3044番地1

(代) 43-3676(事務所) TEL (代) 43-3149(夜間)

**赤海フラワータウン** /全26区画

新規分譲開始! 坪単価**83,000円**より

●1区画 **53.3坪~65.8坪** ●総額 **453万円**より

宿ティー・エム・シー 赤海2 TEL42-2125 http://niigata-tmc.com/

咲花きなせ堤完成記念

**きなせてプラン**

7/31まで 2名様毎に 記念酒1本(2合) プレゼント

平日1泊2食付 (入湯税150円別) **8,640円 10,800円 12,960円**

休前日はプラス2,160円(記念酒は菅名岳か雪影をお選び頂けます)

咲花温泉 湯元館 0250-47-2131 http://www.sakihana-yumotokan.jp/

こんなこともおまかせ下さい。

- ・コンロの入替、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—

(有)田中利三郎商店 五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(216円で1ポイント)

納涼会は居酒屋を超えた当店で!

酒菜食堂 **猿 Baku**

4,500円 料理5品+生寿司・のり巻き+旬のお刺身+鍋物  
5,000円 料理6品+生寿司+旬のお刺身+鍋物  
5,500円 料理6品+生大巻付のお寿司+旬のお刺身+鍋物

※各コースお得な2時間飲み放題付きです。  
鍋は冬季のみで他の料理に変わります。  
※お料理のみの予約の場合は、2,000円引きです(税込)

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台